

SANITÉ: Le dotur Eduard Agreiter é demez dai 16 ai 27 de messé y vëgn sostitui dala doturia Grete Mahlknecht 0474 523018 – 349 06 67 034

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Festa dla „Olimpiada di Sorvidus dla Val Badia 2018”, incö domënia, ai 15 de messé, tl ciamp dl sport a La Ila. Le program scomëncia dales 8.30 y vá cina les 17.00. Dales 9.00 h vëgnel festejé la Mëssa dla domënia alaleria. Al tolará pert ca 200 sorvidus/sorvidësses de düc i paisc!

Il giorno 18/07, mercoledì: processione per i turisti al Santuario Santa Croce a Badia. Partenza alle 10.00 dalla stazione a monte della seggiovia per il Santuario (ca 45 minuti); ivi S. Messa alle 11.00. Tutti sono invitati a partecipare.

SAN MARTIN

Le consëi de cöra da San Martin mët a jí, adöm cun les uniuns di ëi, dles ëres y di jogh, n MARCÉ DI PÖRESC (MERCATO DELLE PULCI) dai 10 ai 19 d'agost, tl salf di stödafüch, por curí i cosé dla dlíja y dla cortina da San Martin. Döta la popolaziun é dër bel periada da porté val' toch che podess jí bun por le marcé. Le patüc pó gní dé jö te colonia ai 28 y ai 29 de messé y ai 04 y ai 05 d'agost, la mesora dan y do mëssa y ince ciamó ai 09 d'agost danmisdé. Dampferora n gran dilan a düc chi che porta valch y a chi che daidará para.

LUNGIARÜ

En domënia, ai 22/07, é düc i seniors da Lungiarü invia ite dal Lech (da bur tēmp tla Ütia dla segra) a na buna griliada. Le cost é de 5 euro porom. Prenotaziuns cina en vëndres, pro Annelies 0474 590 067 o 346 35 87 173. Gnide düc!

Jüch dal palé: La Uniun dl Sport da San Martin lascia alsavëi ch'al é gnü daurí les iscriziuns por le campionat dal palé U-8 (mituns dl 2010 y 2011 y mitans dl 2009 y 2010) y U-10 (mituns dl 2008 y 2009 y mitans dl 2007 y 2008). Termo por se scrí ite é chësta domënia ai 15 de messé 2018 pro Rubatscher Maria 339 62 11 647 , dedô ne sarál nia plü meso da se scrí ite y da tó pert ai alenamënc.

Sön munt cun le pere: La Männerinitiative Pustertal (MIP) mët a jí n per de dis sön munt por peri cun sü mituns da 6 a 14 agn pro jüc, devertimënt y aventöres dai 12 ai 14 d'agost a Grissian a süd de Prissian.

Info y prenotaziuns : 0474 555 848 – info@mip-pustertal.it

Assoziaziun Turistica:

Dedolönesc, ai 14/07, dales 21.00, sëra folcloristica cun les Gitschberg Gitschn sön le paiun a San Martin.

Jöbia, ai 14/07, dales 21.00: Diashow “Tera Ladina” a Antermëia.

Vëndres, ai 14/07, dales 21.00; sëra folcloristica cun l'Uniun Bal Popular Val Badia tl salf di stödafüch a Lungiarü.

Domënia, ai 14/07, incuntada di orghi da man sön i Pra de Pütia y Ju de Börz.

Le Museum de Tor invieia ala daurida dl'esposiziun „Zacan y Incö – Jí a scora tles valades ladines“ en vëndres, ai 20 de messé, dales 18.00 tl Museum Ladin a San Martin. La mostra metüda a jí cun le Departimënt Scora y Cultura Ladina dla Provinzia spliga la origina, le svilup y les particolaritës dla scora plurilinguistica. La mostra resta daverta ti orars de daurida dl Museum Ladin.



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



siur Iaco Ploner 333 48 32 765 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

15.07. – 22.07.18 nr. 33

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia dales 20.00
radio: 90,40 / 93,70

15ª DOMËNIA – Ann B

Vangele do Merch 6, 7-13

Te chël tēmp à Gejù cherdè i dodesc
y i à menè fora dui a dui. Al ti à dè la potesté
de parè fora i spiric impurs,
y ti à racomanè de ne se tó,
ater co na maza,
nia cun ëi sön tru, degun pan,
degöna tascia de proviant,
degügn scioldi tla centöna,
degöna secunda ciämëja
y ti pîsc mâ sandai.....
I dodesc s' à metü sön tru
y cherdâ la jënt ala converjiun.
Ai parâ fora tröc demons
y unjô n gröm de amarà cun öre y i varî.



*Ëise bëgn pochené ia döt ci ch'i adorëis, quant da se mudé,
dui per de cialzá y la cherta de credit?*

Cun na te pocaia n'è i discepui dessigü nia piá ia.

*Deach'ai n'â feter nia pro d'ëi, messâi riscé y speré che zacai i toless sö
por podèi ti jí do ala misciun y al'inciaria ch'ai â ciáfè da Gejù.*

Deach'ai é bi scëmpli y ne n'â nia, ne stentâi nia da diventé ti paisc “un di sü”.
La jënt odô y sintî che chisc é val' d'extra:

ai incundâ cun na forza divina y ti jô pormez ai püri y ai amarà.

*Chësc vangele nes dá da capí cara che é la inciaria fundamentala dla Dlijia
y ince di cristians d'aldedaincö.*

*Ince te nosc tēmp é l' debojëgn ch'i piunse ia a davagné jënt,
scëmpli y umii, nia cun n gröm de pocaia y le tacuin bel pasciü,
deache por rovè fora insom é l' damí ch'an vais bi lisiers,
ciodiche le tru te chi versc é da peres y sfadius.*

	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	<i>Mi bugn amisc jogh, Gejù Crist ves á crêta. Al ves confida cinamai süa misciun: Jide, fajede fora de düc i popui sü discepui. Papa Francësch</i>  <i>Signur, dèideme da slarié fora i rais de túa forza. Fá jí porsura te mia anima túa gloria, to Spirit y túa vita. Implësc fora döt mi ester tan dassënn che mia vita devëntes na reflësciun de túa vita. Lomina tres me y sideste te me alado che vignun ch'i incunti sintes túa presënza te me. Fáme desmentié mi "iö", i ó ma ciaré sö da te, Gejù. (John Henry Newman (1801-90))</i>
15.07.18 15^a DOMËNIA – Ann B Domënia de S. Cristofer	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp <i>Oferta por les Misciuns</i> 11.00 Bato de Domëne Moling	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp <i>Oferta por les Misciuns</i> 15.00 Corona tla capela de S. Ujöp Fr.	
16.07.18 Lönesc <i>Santa Maria dal Carmel, Carmela,</i>		7.30 Mëssa + + Teresa Clara y Pasquale Wieser	
17.07.18 Dedolönesc <i>Alejo, Carlota, Hedwig</i>	19.30 Mëssa 2 ^a de sopoltöra de + Erna Frenner + + Clara Frenner y Rita Costabiei + + de Hilda Sottara	7.30 Mëssa + Scimun Mischi	
18.07.18 Dedemesaledema <i>Arnold, Aurea</i>		7.30 Mëssa + Sisto Clara	
19.07.18 Jöbia <i>Iusta y Rufina, Marina</i>	7.30 Mëssa + Paula Ploner Trebo + Sepl Flöss + Bino Pedevilla Corona por vocaziuns	7.30 Mëssa + siur Heinrich Videsott	
20.07.18 Vëndres <i>Margareta, Apolinar</i>	19.00 Adoraziun chîta 19.30 Adoraziun deboriada	7.30 Mëssa + Sabina Clara	
21.07.18 Sabeda <i>Laurënz da Brindisi, Daniel</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 3 ^a de sopoltöra de + Erna Frenner 18.30 Mëssa prefestia de rengraz. por Pire Tavella en onur de Sant Antone + Alfred Videsott	20.00 Mëssa prefestia dl ann de + Zita Dapoz	
22.07.18 16^a DOMËNIA – Ann B Domënia de S. Cristofer	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp <i>Oferta por les Misciuns</i>	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp <i>Oferta por les Misciuns</i> 15.00 Corona tla capela de S. Ujöp Fr.	